



Edition 1.0 2022-10 EXTENDED VERSION

INTERNATIONAL STANDARD



This extended version of IEC 62841-4-6:2022 includes the content of the references made to IEC 62841-1:2014

Electric motor-operated hand-held tools, transportable tools and lawn and garden machinery – Safety –

Part 4-6: Particular requirements for garden blowers, garden vacuums and garden blower/vacuums

IEC 62841-4-6:2022

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iec/0417e79c-3d96-4de8-he92-8bh357fc5h91/iec-62841-4-6-2022





THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED Copyright © 2022 IEC, Geneva, Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either IEC or IEC's member National Committee in the country of the requester. If you have any questions about IEC copyright or have an enquiry about obtaining additional rights to this publication, please contact the address below or your local IEC member National Committee for further information.

IEC Secretariat 3, rue de Varembé CH-1211 Geneva 20 Switzerland

Tel.: +41 22 919 02 11 info@iec.ch

www.iec.ch

About the IEC

The International Electrotechnical Commission (IEC) is the leading global organization that prepares and publishes International Standards for all electrical, electronic and related technologies.

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC. Please make sure that you have the latest edition, a corrigendum or an amendment might have been published.

IEC publications search - webstore.iec.ch/advsearchform

The advanced search enables to find IEC publications by a variety of criteria (reference number, text, technical committee, ...). It also gives information on projects, replaced and withdrawn publications.

IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished

Stay up to date on all new IEC publications. Just Published details all new publications released. Available online and once a month by email.

IEC Customer Service Centre - webstore.iec.ch/csc

If you wish to give us your feedback on this publication or need further assistance, please contact the Customer Service Centre: sales@iec.ch.

IEC Products & Services Portal - products.iec.ch

Discover our powerful search engine and read freely all the publications previews. With a subscription you will always have access to up to date content tailored to your needs.

Electropedia - www.electropedia.org

The world's leading online dictionary on electrotechnology, containing more than 22 300 terminological entries in English and French, with equivalent terms in 19 additional languages. Also known as the International Electrotechnical Vocabulary (IEV) online.



IEC 62841-4-6 EXV

Edition 1.0 2022-10 EXTENDED VERSION

INTERNATIONAL STANDARD



This extended version of IEC 62841-4-6:2022 includes the content of the references made to IEC 62841-1:2014

Electric motor-operated hand-held tools, transportable tools and lawn and garden machinery – Safety –

Part 4-6: Particular requirements for garden blowers, garden vacuums and garden blower/vacuums

IEC 62841-4-6:2022

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iec/0417e79c-3d96-4de8-be92-8bb357fc5b91/iec-62841-4-6-2022

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

ICS 25.140.20 ISBN 978-2-8322-5855-2

Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.

CONTENTS

FOF	REWORD	.5			
INTI	RODUCTION	.8			
1	Scope	.9			
2	Normative references	10			
3	Terms and definitions	15			
4	General requirements	25			
5	General conditions for the tests	25			
6	Radiation, toxicity and similar hazards	27			
7	Classification	28			
8	Marking and instructions	29			
9	Protection against access to live parts	42			
10	Starting	43			
11	Input and current	43			
12	Heating	14			
13	Resistance to heat and fire	48			
14	Moisture resistance	49			
15	Resistance to rusting	52			
16	Overload protection of transformers and associated circuits				
17	Endurance	53			
18	Abnormal operation	54			
19	Mechanical hazards	30			
20	Mechanical strength	39			
21	Construction	75			
22	Internal wiring/aloo/standards/iec/0417e79e-3d96-4de8-he92-8bb357fe5b91/iec-62841-4	34 20			
23	Components	36			
24	Supply connection and external flexible cords	91			
25	Terminals for external conductors	97			
26	Provision for earthing	99			
27	Screws and connections1				
28	Creepage distances, clearances and distances through insulation	03			
Ann	ex A (normative) Measurement of creepage distances and clearances1	11			
	ex B (normative) Motors not isolated from the supply mains and having basic insulation				
not	designed for the rated voltage of the tool1	for external conductors			
Ann	ex C (normative) Leakage current1	18			
Ann	ex D (normative) Electric strength1	22			
Ann	Annex E (informative) Methods of applying ISO 13849-1 to power tools				
Annex F (informative) Rules for routine tests					
Annex G Void					
Annex H (normative) Determination of a low-power circuit					
Annex I (informative) Measurement of noise and vibration emissions130					
Anney I Void					

Annex K (normative) Battery tools and battery packs	147
Annex L (normative) Battery tools and battery packs provided with mains connection or non-isolated sources	
Annex AA (normative) Product safety labels which can be used on machines	193
Annex BB (informative) Example of a material and construction for fulfilling the	100
requirements for an artificial surface	
Bibliography	198
Figure 1 – Test fingernail	108
Figure 2 – Flexing test apparatus	109
Figure 3 – Overload test of a class II armature	110
Figure 101 – Example of a hand-held garden blower	23
Figure 102 – Example of a backpack garden blower	24
Figure 103 – Example of a hand-held garden vacuum	24
Figure 104 – Young adult arm probe	63
Figure 105 – Adult arm probe	64
Figure 106 – Measurement of handle dimensions	67
Figure 107 – Minimum radial clearance around the power switch	68
Figure 108 – Hand-held garden blower positions for drop test	71
Figure 109 – Hand-held garden vacuum positions for drop test	72
Figure 110 – Backpack machine position for drop test	
Figure 111 – Test piece	75
Figure 112 – Test assembly for accessibility of attachment plug blades	91
Figure A.1 – Clearance gap for parallel sided and V-shaped groove	112
Figure A.2 – Clearance gap for rib and uncemented joint with groove 1.57.55.591.100.67.81.	.1113 20
Figure A.3 – Clearance gap for uncemented joint and diverging-sided groove	114
Figure A.4 – Clearance gap between wall and screw	115
Figure B.1 – Simulation of fault conditions	117
Figure C.1 – Diagram for leakage current measurement for single-phase connection and three-phase tools suitable for single-phase supply	
Figure C.2 – Diagram for leakage current measurement for three-phase connection	121
Figure C.3 – Circuit of the leakage current meter	121
Figure H.1 – Example of an electronic circuit with low-power points	129
Figure I.101 – Microphone positions on the hemisphere (see Table I.101)	131
Figure I.1 – Test bench	143
Figure I.2 – Positions of a hand-held power tool and microphones for the hemispherical cylindrical measurement surface	
Figure I.3 – Microphone positions on a cubic measurement surface	144
Figure I.4 – Directions of vi b ration measurement	145
Figure L.1 – Measurement of clearances	192
Figure AA.1 – Product safety label illustrating – "Keep bystanders away"	193
Figure AA.2 – Product safety labels illustrating – "Wear eye protection"	193
Figure AA.3 – Product safety label illustrating – "Wear ear protection"	194
Figure AA.4 – Product safety label illustrating – "Do not expose to rain"	194

Figure AA.5 – Product safety label illustrating – "Remove plug from the mains immediately if the cable is damaged or cut"194
Figure AA.6 – Optional product safety label illustrating – "Wear eye and ear protection" 195
Figure BB.1 – Sketch of the measurement surface covered with an artificial surface197
Table 1 – Maximum normal temperature rises46
Table 2 – Maximum outside surface temperature rises48
Table 3 – Maximum winding temperature55
Table 4 – Required performance levels58
Table 5 – Impact energies69
Table 6 – Test torques73
Table 7 – Switch trigger force79
Table 8 – Minimum cross-sectional area and AWG sizes of supply cords92
Table 9 – Pull and torque value95
Table 10 – Quick-connect terminals for earthing conductors99
Table 11 – Torque for testing screws and nuts102
Table 12 – Minimum creepage distances and clearances105
Table D.1 – Test voltages122
Table F.1 – Test voltages for the electric strength test
Table I.101 – Co-ordinates of microphone positions133
Table I.102 – Absorption coefficients
Table K.301 – Pull and torque value170
Table K.1 – Minimum creepage distances and clearances between parts of different potential171
Table K.2 – Minimum total sum of creepage distances and clearances to accessible surfaces
Table L.1 – Minimum creepage distances and clearances between parts of opposite polarity

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

ELECTRIC MOTOR-OPERATED HAND-HELD TOOLS, TRANSPORTABLE TOOLS AND LAWN AND GARDEN MACHINERY – SAFETY –

Part 4-6: Particular requirements for garden blowers, garden vacuums and garden blower/vacuums

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This extended version (EXV) of the official IEC Standard provides the user with a comprehensive content of the Standard.

IEC 62841-4-6:2022 EXV includes the content of the references made to IEC 62841-1:2014.

Particular subclauses of IEC 62841-1:2014 are displayed in the content on a blue background.

- 6 -

IEC 62841-4-6 has been prepared by IEC technical committee 116: Safety of motor-operated electric tools. It is an International Standard.

The text of this International Standard is based on the following documents:

Draft	Report on voting
116/622/FDIS	116/637/RVD

Full information on the voting for its approval can be found in the report on voting indicated in the above table.

The language used for the development of this International Standard is English.

This document was drafted in accordance with ISO/IEC Directives, Part 2, and developed in accordance with ISO/IEC Directives, Part 1 and ISO/IEC Directives, IEC Supplement, available at www.iec.ch/members_experts/refdocs. The main document types developed by IEC are described in greater detail at www.iec.ch/standardsdev/publications.

This Part 4-6 is to be used in conjunction with the first edition of IEC 62841-1:2014.

This Part 4-6 supplements or modifies the corresponding clauses in IEC 62841-1, so as to convert it into the IEC Standard: Particular requirements for garden blowers, garden vacuums and garden blower/vacuums.

Where a particular subclause of Part 1 is not mentioned in this Part 4-6, that subclause applies as far as reasonable. Where this standard states "addition", "modification" or "replacement", the relevant text in Part 1 is to be adapted accordingly.

The following print types are used:

- requirements: in roman type;IEC 62841-4-6:2022
- https://statest specifications: in italic type; /0417e79c-3d96-4de8-be92-8bb357fc5b91/iec-62841-4-6-2022
 - notes: in small roman type.

The terms defined in Clause 3 are printed in **bold typeface**.

Subclauses, notes, tables and figures which are additional to those in Part 1 are numbered starting from 101.

Subclauses, notes, tables and figures in Annex K and Annex L which are additional to those in the main body of this Part 4-6 are numbered starting from 301.

A list of all parts of the IEC 62841 series, under the general title: *Electric motor-operated hand-held tools, transportable tools and lawn and garden machinery* – *Safety*, can be found on the IEC website.

The committee has decided that the contents of this document will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC website under webstore.iec.ch in the data related to the specific document. At this date, the document will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

NOTE The attention of National Committees is drawn to the fact that equipment manufacturers and testing organizations may need a transitional period following publication of a new, amended or revised IEC publication in which to make products in accordance with the new requirements and to equip themselves for conducting new or revised tests.

It is the recommendation of the committee that the content of this publication be adopted for implementation nationally not earlier than 36 months from the date of publication.

IMPORTANT – The 'colour inside' logo on the cover page of this publication indicates that it contains colours which are considered to be useful for the correct understanding of its contents. Users should therefore print this document using a colour printer.

iTeh Standards (https://standards.iteh.ai) Document Preview

IEC 62841-4-6:2022

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iec/0417e79c-3d96-4de8-he92-8bh357fc5h91/iec-62841-4-6-2022

INTRODUCTION

Individual countries may wish to consider the application of this Part 1 of IEC 62841, so far as is reasonable, to tools not mentioned in an individual part of IEC 62841-2, IEC 62841-3 or IEC 62841-4 and to tools designed on new principles.

Examples of standards dealing with non-safety aspects of hand-held tools, transportable tools and lawn and garden machinery are

- standards dealing with EMC aspects;
- standards dealing with environmental aspects.

iTeh Standards (https://standards.iteh.ai) Document Preview

IEC 62841-4-6:2022

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iec/0417e79c-3d96-4de8-he92-8bh357fc5h91/iec-62841-4-6-2022

ELECTRIC MOTOR-OPERATED HAND-HELD TOOLS, TRANSPORTABLE TOOLS AND LAWN AND GARDEN MACHINERY – SAFETY –

Part 4-6: Particular requirements for garden blowers, garden vacuums and garden blower/vacuums

1 Scope

This International Standard deals with the safety of electric motor-operated or magnetically driven:

- hand-held tools (IEC 62841-2);
- transportable tools (IEC 62841-3);
- lawn and garden machinery (IEC 62841-4).

The above listed categories are hereinafter referred to as "tools" or "machines".

The **rated voltage** is not more than 250 V for single-phase a.c. or d.c. tools, and 480 V for three-phase a.c. tools. The **rated input** is not more than 3 700 W.

The limits for the applicability of this standard for battery tools are given in K.1 and L.1.

This standard deals with the hazards presented by tools which are encountered by all persons in the **normal use** and reasonably foreseeable misuse of the tools.

Tools with electric heating elements are within the scope of this standard.

Requirements for motors not isolated from the supply, and having **basic insulation** not designed for the **rated voltage** of the tools, are given in Annex B. Requirements for rechargeable battery-powered motor-operated or magnetically driven tools and the battery packs for such tools are given in Annex K. Requirements for such tools that are also operated and/or charged directly from the mains or a non-isolated source are given in Annex L.

Hand-held electric tools, which can be mounted on a support or working stand for use as fixed tools without any alteration of the tool itself, are within the scope of this standard and such combination of a **hand-held tool** and a support is considered to be a **transportable tool** and thus covered by the relevant Part 3.

This standard does not apply to:

- tools intended to be used in the presence of explosive atmosphere (dust, vapour or gas);
- tools used for preparing and processing food;
- tools for medical purposes;

NOTE 1 IEC 60601 series covers a variety of tools for medical purposes.

- tools intended to be used with cosmetics or pharmaceutical products;
- heating tools;

NOTE 2 IEC 60335-2-45 covers a variety of heating tools.

electric motor-operated household and similar electrical appliances;

NOTE 3 IEC 60335 series covers a variety of electric motor-operated household and similar electrical appliances.

electrical equipment for industrial machine-tools;

NOTE 4 IEC 60204 series deals with electrical safety of machinery.

 small low voltage transformer operated bench tools intended for model making, e.g. the making of radio controlled model aircraft or cars, etc.

NOTE 5 In the United States of America, the following conditions apply:

This standard deals with tools used in non-hazardous locations in accordance with the National Electrical Code, NFPA 70.

NOTE 6 In Canada, the following conditions apply:

This standard deals with tools used in non-hazardous locations in accordance with the Canadian Electric Code, Part 1, CSA C22.1, and General Requirements – Canadian Electrical Code, Part II, CAN/CSA-C22.2 No. 0.

This document applies to hand-held and backpack

- garden blowers;
- garden vacuums; and
- garden blower/vacuums.

This document does not apply to

- walk-behind garden blowers, walk-behind garden vacuums and walk-behind garden blower/vacuums;
- robotic garden blowers, robotic garden vacuums and robotic garden blower/vacuums;
- vacuum cleaners intended primarily for use indoors, for water suction cleaning or animal grooming; and
- blowers intended primarily for use indoors, or animal grooming.

NOTE 101 Vacuum cleaners and water-suction cleaning appliances, including vacuum cleaners for animal grooming are covered by IEC 60335-2-2.

NOTE 102 Vacuum cleaners for commercial use are covered by IEC 60335-2-69.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For

are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 60061, Lamp caps and holders together with gauges for the control of interchangeability and safety, available at http://std.iec.ch/iec60061

IEC 60065:2001, Audio, video and similar electronic apparatus – Safety requirements¹ Amendment 2:2010 Amendment 1:2005

IEC 60068-2-75:1997, Environmental testing – Part 2-75: Tests – Test Eh: Hammer tests

IEC/TR 60083, Plugs and socket-outlets for domestic and similar general use standardized in member countries of IEC

IEC 60085:2007, Electrical insulation – Thermal evaluation and designation

IEC 60127 (all parts), Miniature fuses

There exists a consolidated version (Edition 7.2:2011) which includes IEC 60065:2001 and its Amendment 1 (2005) and Amendment 2 (2010).

IEC 60227 (all parts), Polyvinyl chloride insulated cables of rated voltages up to and including 450/750 V

IEC 60238, Edison screw lampholders

IEC 60245 (all parts), Rubber insulated cables - Rated voltages up to and including 450/750 V

IEC 60252-1, AC motor capacitors – Part 1: General – Performance, testing and rating – Safety requirements – Guidance for installation and operation

IEC 60320 (all parts), Appliance couplers for household and similar general purposes

IEC 60320-1, Appliance couplers for household and similar general purposes – Part 1: General requirements

IEC 60335-1:2010, Household and similar electrical appliances – Safety – Part 1: General requirements

IEC 60384-14, Fixed capacitors for use in electronic equipment – Part 14: Sectional specification – Fixed capacitors for electromagnetic interference suppression and connection to the supply mains

IEC 60417, *Graphical symbols for use on equipment*, available at http://www.graphical-symbols.info/graphical-symbols/equipment/db1.nsf/\$enHome?OpenForm

IEC 60529:1989, Degrees of protection provided by enclosures (IP Code)²

Amendment 1:1999 Amendment 2:2013

IEC 60664-1, Insulation coordination for equipment within low-voltage systems – Part 1: Principles, requirements and tests

IEC 60664-3:2016, Insulation coordination for equipment within low-voltage systems – Part 3: Use of coating, potting or moulding for protection against pollution

IEC 60664-4:2005, Insulation coordination for equipment within low-voltage systems – Part 4: Consideration of high-frequency voltage stress

IEC 60695-2-11:2000, Fire hazard testing – Part 2-11: Glowing/hot-wire based test methods – Glow-wire flammability test method for end-products

IEC 60695-2-13:2010, Fire hazard testing – Part 2-13: Glowing/hot-wire based test methods – Glow-wire ignition temperature (GWIT) test method for materials

IEC 60695-10-2:2003, Fire hazard testing - Part 10-2: Abnormal heat - Ball pressure test

IEC 60695-11-10:2013, Fire hazard testing – Part 11-10: Test flames – 50 W horizontal and vertical flame test methods

IEC 60730-1:2010, Automatic electrical controls for household and similar use – Part 1: General requirements

IEC 60825-1:2007, Safety of laser products – Part 1: Equipment classification and requirements

There exists a consolidated version (Edition 2.2:2013) which includes IEC 60529:1989 and its Amendment 1 (1999) and Amendment 2 (2013).

– 12 –

IEC 60884 (all parts), Plugs and socket-outlets for household and similar purposes

IEC 60906-1, IEC system of plugs and socket-outlets for household and similar purposes – Part 1: Plugs and socket-outlets 16 A 250 V a.c.

IEC 60990:1999, Methods of measurement of touch current and protective conductor current

IEC 60998-2-1, Connecting devices for low-voltage circuits for household and similar purposes – Part 2-1: Particular requirements for connecting devices as separate entities with screw-type clamping units

IEC 60998-2-2, Connecting devices for low-voltage circuits for household and similar purposes – Part 2-2: Particular requirements for connecting devices as separate entities with screwless-type clamping units

IEC 60999-1:1999, Connecting devices – Electrical copper conductors – Safety requirements for screw-type and screwless-type clamping units – Part 1: General requirements and particular requirements for clamping units for conductors from 0,2 mm² up to 35 mm² (included)

IEC 61000-4-2:2008, Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 4-2: Testing and measurement techniques – Electrostatic discharge immunity test

IEC 61000-4-3:2006, Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 4-3: Testing and measurement techniques – Radiated, radio-frequency, electromagnetic field immunity test³ Amendment 1:2007 Amendment 2:2010

IEC 61000-4-4:2012, Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 4-4: Testing and measurement techniques – Electrical fast transient/burst immunity test

IEC 61000-4-5:2005, Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 4-5: Testing and measurement techniques – Surge immunity test

IEC 61000-4-6:2008, Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 4-6: Testing and measurement techniques – Immunity to conducted disturbances, induced by radio-frequency fields

IEC 61000-4-11:2004, Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 4-11: Testing and measurement techniques – Voltage dips, short interruptions and voltage variations immunity tests

IEC 61032:1997, Protection of persons and equipment by enclosures – Probes for verification

IEC 61056-1, General purpose lead-acid batteries (valve-regulated types) – Part 1: General requirements, functional characteristics – Methods of test

IEC 61058-1:2016, Switches for appliances – Part 1: General requirements

IEC 61058-2-6:2018, Switches for appliances – Part 2-6: Particular requirements for switches used in electric motor-operated hand-held tools, transportable tools and lawn and garden machinery

There exists a consolidated version (Edition 3.2:2010) which includes IEC 61000-4-3:2006 and its Amendment 1 (2007) and Amendment 2 (2010).